



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60335-2-3:1995

01-marec-1995

Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for electric irons (IEC 335-2-3:1986, modified)

Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2: Particular requirements for electric irons

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2: Besondere Anforderungen für elektrische Bügeleisen

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues -- Partie 2: Règles particulières pour les fers à repasser électriques

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef194e3b-2b3e-4348-b65c-f9a2bb729506/sist-en-60335-2-3-1995>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-3:1990/A52:1992

ICS:

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
97.060	Aparati za nego perila	Laundry appliances

SIST EN 60335-2-3:1995

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-3:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef194e3b-2b3e-4348-b65c-f9a2bb729506/sist-en-60335-2-3-1995>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPEENNE
EUROPAISCHE NORM

EN 60335-2-3

April 1990

UDC 621.365:64-621-83:64:614.8.004.1-
777:621.396.669.8

Supersedes HD 253 S3:1982
Incorporates Amendment 51

Descriptors: Household electrical appliance, electric iron, protection against electric shock, protection against fire risk, protection against mechanical hazard

English version

SAFETY OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES
PART 2: PARTICULAR REQUIREMENTS FOR ELECTRIC IRONS
(IEC 335-2-3:1986, modified)

Sécurité des appareils
électrodomestiques
et analogues

Deuxième partie:
Règles particulières pour les
fers à repasser électriques
(CEI 335-2-3:1986, modifiée)

Sicherheit elektrischer
Geräte für den Hausgebrauch
und ähnliche Zwecke

Teil 2:
Besondere Anforderungen für
elektrische Bügeleisen
(IEC 335-2-3:1986, modifiziert)

ITCh STANDARD PREVIEW

This European Standard was approved by CENELEC on 12 June 1989. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical reference concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue Bréderode 2, B - 1000 Brussels

BRIEF HISTORY

The proposal to endorse the third edition of IEC Publication 335-2-3, document CENELEC/TC 61 (SEC) 509, was circulated under the enquiry procedure in October 1986.

This proposal was discussed during the Brussels meeting in May 1987 when it was decided to submit a draft for EN 60335-2-3 to the voting procedure. This procedure started in January 1989.

The text of this draft was ratified by the CENELEC Technical Board on the 12th of June 1989.

A proposal for amending the standard was discussed during the Brussels meeting in December 1987 when it was decided to submit a draft for an amendment to EN 60335-2-3 to the Unique Acceptance Procedure. This procedure started in March 1989.

The text of this draft was ratified as Amendment 51 by the CENELEC Technical Board on the 5th of December 1989. It has been incorporated in EN 60335-2-3.

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60335-2-3:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef194e3b-2b3e-4348-b65c-f9a2bb729506/sist-en-60335-2-3-1995>

FOREWORD

R This European Standard has been prepared by the Secretariat of CENELEC Technical Committee 61.

The following dates are applicable:

- date of announcement (doa) 1990-01-01
- date of latest publication (dop) 1990-04-01
- date of withdrawal of conflicting national standards (dow) 1993-04-01

This European Standard replaces HD 253 S3:1982.

For products which have complied with HD 253 S3:1982 before 1993-04-01, as shown by the manufacturer or by a Certification Body, this previous standard may continue to apply for production until 1998-04-01.

This document supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 335-2-3:1986 so as to convert that standard into the European Standard EN 60335-2-3.

This standard has to be used in conjunction with EN 60335-1:1988, Safety of household and similar electrical appliances, Part 1: General requirements, including its Amendment 2:1988.

Where a particular sub-clause of Part 1 is not mentioned in this Part 2, that sub-clause applies as far as is reasonable. Where this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant requirement, test specification or explanatory matter in Part 1 is to be adapted accordingly.

Sub-clauses and figures which are in addition to those in IEC 335-1 are numbered starting with 101.

There are no special national conditions (snc) causing a deviation from this European Standard, other than those listed in Annex ZX of EN 60335-1.

There are no national deviations from this European Standard, other than those listed in Annex ZY of EN 60335-1.

- r The following print types are used:
- R - requirements proper: in roman type (indicated in this document in the margin by R);
 - i - test specifications: in italic type (indicated in this document in the margin by i);
 - r - explanatory matter: in smaller roman type (indicated in this document in the margin by r).

Instructions for modification of the reference document are in italic type and are indicated in this document in the margin by i.

ENDORSEMENT NOTICE

- R IEC 335-2-3:1986 applies, taking into account the following common modifications.

COMMON MODIFICATIONS

i Foreword Delete.

Preface Delete.

19. **ABNORMAL OPERATION**

i 19.4 Add the following explanation:

r If the rated input is related to a voltage range, the test is made at the calculated input based on the maximum value of the voltage.

22. **CONSTRUCTION**

i 22.1 Delete.

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

24. **COMPONENTS**

i Add: [SIST EN 60335-2-3:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef194e3b-2b3e-4348-b65c-f9a2bb729506/sist-en-60335-2-3-1995)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef194e3b-2b3e-4348-b65c-f9a2bb729506/sist-en-60335-2-3-1995>

R 24.11 Not applicable.

25. **SUPPLY CONNECTION AND EXTERNAL FLEXIBLE CABLES AND CORDS**

i 25.6 Replace "245 IEC 51" by "H03 RT-F".

25.10 Delete "page 28".

30. **RESISTANCE TO HEAT, FIRE AND TRACKING**

i Add:

r 30.4 Addition:
Irons are regarded as appliances which are operated while attended.

i 30.5 Addition:
r Insulating materials are considered to be used under normal duty conditions.

COMMON MODIFICATIONS

- i Appendices Replace the text by:
- R The appendices of Part 1 are applicable.

- i Appendix AA Delete.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-3:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef194e3b-2b3e-4348-b65c-f9a2bb729506/sist-en-60335-2-3-1995>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-3:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/efd94e3b-2b3e-4348-b65c-f9a2bb729506/sist-en-60335-2-3-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/efd94e3b-2b3e-4348-b65c-f9a2bb729506/sist-en-60335-2-3-1995>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPEENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60335-2-3/A1

March 1992

UDC 64.06-83:648.424:620.1:614.8

Descriptors: Household electrical appliances, electric irons, safety requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

Amendment A1 to the English version of EN 60335-2-3

SAFETY OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES
PART 2: PARTICULAR REQUIREMENTS FOR ELECTRIC IRONS
(Amendment No. 1:1989 to IEC 335-2-3:1986)

Sécurité des appareils
électrodomestiques
et analogues
Deuxième partie:
Règles particulières pour les
fers à repasser électriques
(Modification n° 1:1989 à la
CEI 335-2-3:1986)

Sicherheit elektrischer
Geräte für den Hausgebrauch
und ähnliche Zwecke
Teil 2:
Besondere Anforderungen für
elektrische Bügeleisen
(Änderung Nr. 1:1989 zu
IEC 335-2-3:1986)

This amendment **ITeh STANDARD PREVIEW** modifies the European Standard EN 60335-2-3:1990. It was approved by CENELEC on 10 December 1991. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

[SIST EN 60335-2-3:1995](http://standards.iteh.ai)
<http://standards.iteh.ai>

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

© 1992 Copyright reserved to CENELEC members

Ref. No. EN 60335-2-3:1990/A1:1992 E

FOREWORD

- R The proposal to endorse amendment No. 1:1989 to IEC 335-2-3:1986, document CLC/TC 61 (SEC) 729, was circulated under the CENELEC enquiry procedure in March 1990.

This proposal was discussed during the Athens meeting in November 1990, when it was decided to submit a draft for an amendment to EN 60335-2-3 to the voting procedure. This procedure started in July 1991.

The text of this draft was ratified by CENELEC as amendment A1 on 10 December 1991.

This amendment has been prepared by the secretariat of CENELEC Technical Committee TC 61.

The following dates are applicable:

- latest date of publication
 of an identical national standard (dop) 1992-07-01
- date of withdrawal of
 conflicting national standards (dow) 1995-07-01

For products which have complied with EN 60335-2-3:1990 before 1995-07-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2000-07-01.

- p This document consists of amendment No. 1:1989 to IEC 335-2-3:1986 without its prefaces, so as to convert it into amendment A1 to EN 60335-2-3:1990.
- R There are no special national conditions (snc) causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment. Deviations unrelated to this amendment are given in annex ZY and are in addition to those in EN 60335-1.

- r Note: The UDC and descriptors of this amendment replace the ones given for EN 60335-2-3:1990.

ENDORSEMENT NOTICE

- R The text of amendment No. 1:1989 to the International Standard IEC 335-2-3:1986 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any common modification.
-

ANNEX ZY (informative)**A-deviations**

A-deviation: National deviation due to regulations, the alteration of which is for the time being outside the competence of the CENELEC member.

This European Standard falls under Directive 73/23/EEC.

NOTE (from CEN/CENELEC IR Part 2, 3.1.9): Where standards fall under EC Directives, it is the view of the Commission of the European Communities (OJ No G 59, 9.3.1982) that the effect of the decision of the Court of Justice in case 815/79 Cremonini/Vrankovich (European Court Reports 1980, p. 3583) is that compliance with A-deviations is no longer mandatory and that the free movement of products complying with such a standard should not be restricted except under the safeguard procedure provided for in the relevant Directive.

A-deviations in an EFTA-country are valid instead of the relevant provisions of the European Standard in that country until they have been removed.

Clause Deviation

1.1 AUSTRIA (Dampfkesselverordnung - DKV)

Pressure vessels must comply with the decree
"Dampfkesselverordnung - DKV", BGBl. Nr. 510/1986.

GERMANY (Dampfkesselverordnung - DampfkV und Druckbehälterverordnung - DruckbheV)

Pressure vessels must comply with the decree "Dampfkesselverordnung - DampfkV und Druckbehälterverordnung - DruckbehV", DIN 66 065 Teil 1 und Teil 2.

C E N E L E C

=====
Central Secretariat

CORRIGENDUM to EN 60335-2-3:1990/A1:1992

English version

Page 2

After the paragraph starting with "This document consists of..", add the following:

R EN 60335-2-3, including this amendment, has to be used in conjunction with EN 60335-1:1988, including its amendments A2:1988, A5:1989, A6:1989 and A51:1991.

Page 3

In the text of the A-deviation for Germany, delete the following:

",DIN 66 065 Teil 1 und Teil 2".

SIST EN 60335-2-3:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef194e3b-2b3e-4348-b65c-f9a2bb729506/sist-en-60335-2-3-1995>

August 1993